

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 10.9.2008 — Ranska v. komissio

(Asia T-370/05) ⁽¹⁾

(EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Viinikauppa-ala — Rakenneuudistusta ja uusiin lajikkeisiin siirtymistä koskeva tuki — Tukikelpoisen pinta-alan käsite)

(2008/C 272/32)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: aluksi G. de Bergues ja A. Colomb, sittemmin G. de Bergues ja A.-L. During)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: M. Nolin)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 20.7.2005 tehdystä komission päätöksestä 2005/579/EY (EUVL L 199, s. 84) sikäli kuin siinä jätetään yhteisörahoituksen ulkopuolelle tietyt menot korjauksen nojalla, joka koskee tukikelpoisten pinta-alojen määrittelyä viinitilojen rakenneuudistusta ja uusiin lajikkeisiin siirtymistä varten varainhoitovuosina 2001–2003 annettavan tuen osalta.

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 20.7.2005 tehty komission päätös 2005/579/EY kumotaan sikäli kuin siinä jätetään yhteisörahoituksen ulkopuolelle 13 519 122,05 euron suuruinen summa Ranskan tasavallalle asetetun korjauksen nojalla, joka koskee tukikelpoisten pinta-alojen määrittelyä viinitilojen rakenneuudistusta ja uusiin lajikkeisiin siirtymistä varten varainhoitovuosina 2001–2003 annettavan tuen osalta.
- 2) Komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 315, 10.12.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2008 — MyTravel v. komissio

(Asia T-403/05) ⁽¹⁾

(Oikeus tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — Asiakirjaan tutustumista koskevan oikeuden epääminen — Päätöksentekomenettelyn suojaan liittyvä poikkeus — Tutkinta- ja tilintarkastustoimien suojaan liittyvä poikkeus — Oikeudellisen neuvonannon suojaan liittyvä poikkeus — Yrityskeskittymiä koskeviin komission päätöksiin liittyvät asiakirjat)

(2008/C 272/33)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: D. Pannick, QC, barrister A. Lewis, solicitor M. Nicholson, solicitor S. Cardell ja solicitor B. McKenna)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi P. Hellström ja P. Costa de Oliveira, sittemmin X. Lewis ja P. Costa de Oliveira)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaimus kumota komission 5.9.2005 (D(2005) 8461) ja 12.10.2005 (D(2005) 9763) tekemät päätökset, joilla hylättiin kantajan hakemus, joka koski oikeutta tutustua eräisiin valmiiksi asiakirjoihin, jotka oli laadittu yrityskeskittymän julistamisesta yhteismarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltu-mattomaksi 22.9.1999 tehdyn komission päätöksen 2000/276/EY (asia IV/M.1524 — Airtours/First Choice) (EYVL 2000, L 93, s. 1) yhteydessä, ja asiakirjoihin, jotka komission virkamiehet olivat laatineet ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen kumottua edellä mainitun päätöksen asiassa T-342/99, Airtours vastaan komissio, 6.6.2002 antamallaan tuomiolla (Kok. 2002, s. II-2585)

Tuomiolauselma

- 1) Komission 5.9.2005 tekemä päätös (D(2005) 8461) kumotaan siltä osin kuin siinä evätään oikeus tutustua asiakirjaan, jonka otsikko on ”pöytäkirja asian M.1524, Airtours/First Choice, käsitelleen virkamiesryhmän jäsenen kanssa 24.6.2002 käydyistä keskustelusta, joka koski Airtours-asiaa”.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) MyTravel Group plc vastaa yhdeksästä kymmenesosasta omia oikeudenkäyntikulujaan, ja sen on korvattava yhdeksän kymmenesosaa komissiolle aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista.